

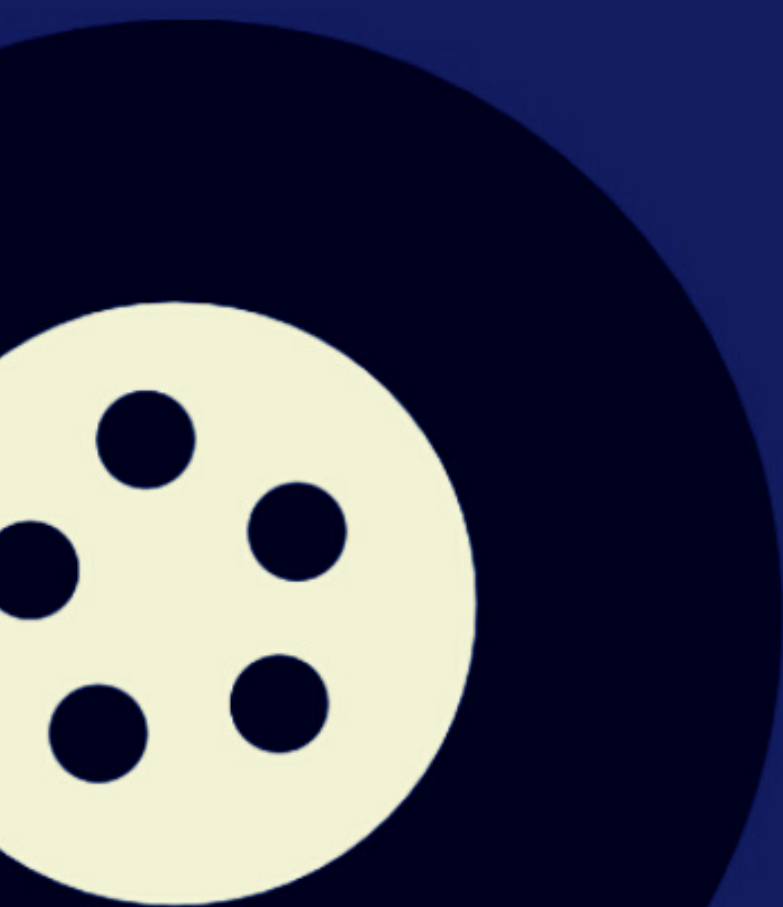
12ème édition du festival de courts-métrages
franco-allemand

LES PETITS CLAPS

2021

Sur le thème de la

SOLIDARITÉ



27 Janvier 2021 à 19H30

[Lien vers la soirée](#)

IAE METZ
School of
Management

MFA
Metz Film Management Franco-Allemand

arte

 Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

 Réseau étudiant
Franco-Allemand
CFALor
STAMMTISCH
Université de Lorraine

OFAJ
DFJW

M
metz

 Metz
Métropole

 UNIVERSITÉ
DE LORRAINE | **CFALOR**

RESEAU UNIVERSITAIRE FRANCO-ALLEMAND
Ensemble vers l'excellence des formations et recherches franco-allemandes

 **BNP PARIBAS**

Dans le respect des mesures sanitaires

12ème édition

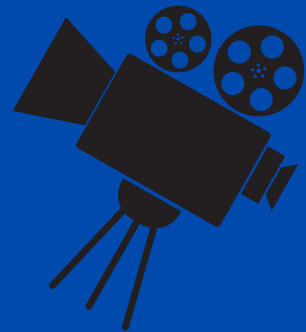
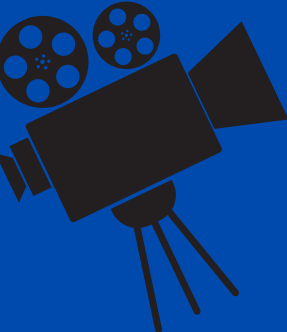
du festival de courts-métrages franco-allemand
sur le thème de la solidarité

Le festival des Petits Claps

vous invite à une grande soirée en ligne

Le 27 Janvier 2021 à 19h30

[Lien vers le festival](#)



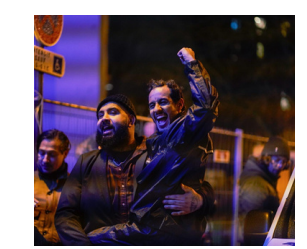


REGLISSE - Florent Sabatier et Marie Coustaury
1 min



GRRRL - Natascha Zink
14 min
Le harcèlement sexuel est quotidien. Un groupe organisé auprès duquel Zoe (22 ans) a décidé de prendre part pour faire quelque chose sur le sujet. Des patrouilles de nuit dans les rues pour s'assurer que les femmes rentrent en sécurité à la maison. Mais alors que la violence s'intensifie, Zoe se rend compte qu'elle est plus impliquée qu'elle ne le pensait.

Sexuelle Belästigung ist Alltag. Eine selbstorganisierte Gruppe um Zoe (22) hat sich entschieden, etwas dagegen zu unternehmen. Nachts patrouillieren sie die Straßen, um Frauen sicher nach Hause zu bringen. Doch als die Gewalt eskaliert, muss Zoe feststellen, dass sie darin verstrickter ist als gedacht.



GRAND GAILLARD - Hicham Harrag et Samir Harrag
20 min



Brahim a la charge de son grand frère Mehdi de dix ans son aîné, ils vivent dans un HLM de banlieue. Le handicap de Mehdi, blessé de guerre, leur impose un quotidien contraignant, forçant Brahim à endosser de lourdes responsabilités. Rituels et corvées, job de livreur pour joindre les deux bouts, Brahim à bout de force est confronté à un gros dilemme.

Brahim kümmert sich um seinen großen Bruder Mehdi, der zehn Jahre älter ist. Sie leben in einer Vorstadtsiedlung. Mehdis Behinderung, der im Krieg verwundet wurde, schränkt den Alltag der beiden ein und zwingt Brahim dazu, schwere Aufgaben zu übernehmen. Rituale und Hausarbeiten, ein Job als Lieferjunge, um über die Runden zu kommen, Brahim ist einem großen Dilemma konfrontiert.

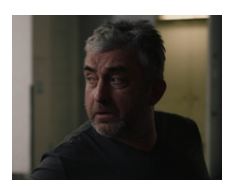
22.45-23.15

Entracte Pause 10 mn

AM CU CE - Hannah Weissenborn
19 min



Le chauffeur routier roumain Stancu a donné à son neveu Dragan une seconde carte de temps de conduite. Dans leur entreprise, il est habituel de prolonger le temps de conduite légal. Mais lorsque Dragan est presque tué alors qu'il s'endort pendant une seconde au volant, Stancu se sent soudain responsable et s'embourbe dans un tourbillon de mensonges...



Der rumänische Fernfahrer Stancu hat seinen Neffen Dragan eine zweite Lenkzeitkarte gegeben. In ihrer Firma ist es üblich, die legale Fahrtzeit zu verlängern. Als Dragan durch sekundenschlaf am Steuer aber fast ums Leben kommt, sieht sich Stancu plötzlich in der Verantwortung und verstrickt sich in ein Netz aus Notlügen.

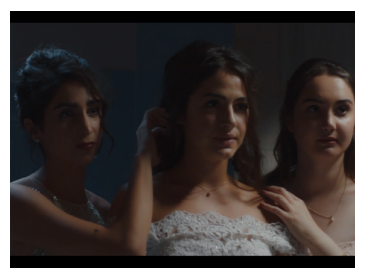
MON AMI QUI BRILLE DANS LA NUIT de Grégoire De Bernouis, Jawed Boudaoud, Hélène Ledevin, Simon Cadilhac
9 min



Un fantôme perd la mémoire après avoir été frappé par la foudre, et rencontre Arthur, qui essaie de l'aider.

Ein Geist verliert sein Gedächtnis, nachdem er vom Blitz getroffen wurde und trifft auf Arthur, der ihm zu helfen versucht.

WAS BLEIBT - Chiara Fleischhacker
8 min



Au terme de sa cérémonie de noces, Elaha s'est enfermée dans la salle de bain avec deux de ses amies les plus proches. Secrètement, elles voudraient lui faire mettre un hymen artificiel, mais Elaha hésite...

Am Ende ihrer Hochzeitsfeier hat sich die Braut Elaha mit ihren beiden besten Freundinnen im Badezimmer eingeschlossen, um ein künstliches Jungfernhütchen einzusetzen, doch Elaha zögert. Die Uhr tickt und das Badezimmer scheint immerzu kleiner zu werden.

Announce des résultats en live et Remerciements - Clôture de la 12ème édition du festival

Bekanntgabe der Ergebnisse live und Danksagung Abschluss der 12. Ausgabe des Festivals

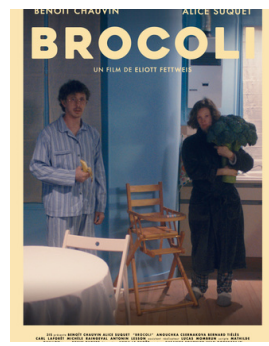
DER GRENZER - Sven Gielnik
14 min



Depuis des décennies, le garde-frontière surveille un poste dans la forêt. Les temps sont paisibles et la frontière est ouverte. Cela change lorsqu'un jour un jeune successeur apparaît pour le remplacer et refermer la barrière. Le garde-frontière doit décider - entre la loyauté au système et ses propres valeurs et principes. Une parabole sur la responsabilité, la liberté et le courage de dépasser les limites.

Seit Jahrzehnten wacht der Grenzer über einen Posten im Wald. Die Zeiten sind friedlich und die Grenze steht offen. Das ändert sich, als eines Tages ein junger Nachfolger erscheint, der den Alten ablösen und den Schlagbaum wieder schließen soll. Der Grenzer muss sich entscheiden - zwischen Systemtreue und seinen eigenen Werten und Prinzipien. Eine Parabel über Verantwortung, Freiheit, und den Mut, Grenzen zu überwinden.

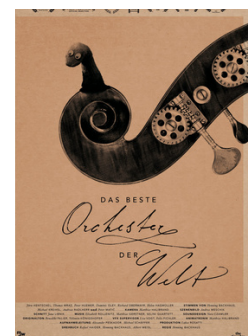
BROCOLI - Eliott Fettweis
20 min



Maurice & Julienne attendent leur premier enfant. Seulement, le jour de l'accouchement, Julienne donne naissance à un brocoli...

Maurice & Julienne erwarten ihr erstes Kind. Erst am Tag der Geburt bringt Julienne einen Brokkoli zur Welt.

DAS BESTE ORCHESTER DER WELT - Henning Backhaus
14 min



La chaussette Ingbert candidate en tant que contrebassiste à la chapelle d'Etat de Vienne. Une idée idiote.

Ingbert, die Socke, bewirbt sich als Kontrabassist bei der Wiener Staatskapelle. Blöde Idee.

VIIEUX REVOLVER - Shaan Couture
10 min



Lorsqu'une tueuse à gages est chargée d'exécuter un vieil homme, est-ce la fin d'une vie ou le début d'une autre? Avec Jackie Berroyer et Yamée Couture. Un film réalisé par Shaan Couture, co-écrit avec Paul Ormières.

Wenn eine Auftragsmörderin mit der Hinrichtung eines alten Mannes beauftragt wird, ist es dann das Ende eines Lebens oder der Anfang eines anderen? Mit Jackie Berroyer und Yamée Couture. Ein Film unter der Regie von Shaan Couture, der gemeinsam mit Paul Ormières geschrieben wurde.

19.30-20.00

Intervention de Mr / Rede von Herrn Patrick Barthel
responsable du master MFA - Leiter des Masterstudiengangs MFA

Présentation et discours d'ouverture - Vorstellung und Eröffnungsreden: Présentation des membres du jury - Vorstellung der Jurymitglieder

Louise Ricoeur Andrea Ribes Lucile Wolff-Barthel Yann Cesbron Paulina Stroër Sarah Schmitt // Maryse Taulin Achim Dürschmid Ann-Sophie Müller Jeanne Safon-Colas

Vidéo sur la solidarité - Video zur Solidarität

20.00-22.45

FLUSSAUFWÄRTES - Pia Haltenberger
10 min



Allemagne, heure zéro: Lorsque Georg un enfant affamé des ruines trouve un filet plein de poissons dans un ruisseau, il doit prendre une décision. Ne pense-t-il qu'à lui-même ou bien est ce que dans un monde sans empathie, la faim qui ronge doit prévaloir? Une parabole du court-métrage socialement critique.

Deutschland, Stunde Null: Als Georg, ein ausgehungertes Trümmerkind, in einem Bach ein Netz voller Fische findet, muss er sich entscheiden. Denkt er nur an sich selbst oder überwiegt trotz des nagenden Hungers in einer empathielosen Welt der Wille mit anderen zu teilen? Eine gesellschaftskritische Kurzfilmparabel.

NE DU TONNERRE - Guillaume Chop
17 min



A 25 ans, Noah est déjà capable de subvenir aux besoins de toute sa famille. Mais au fond de lui, le jeune homme se rêve poète et souhaite s'affranchir des chaînes qui l'entravent. Bravant les feux d'une crise familiale, Noah devra apprendre à affirmer sa liberté, et faire entendre sa propre voix.

Mit 25 Jahren ist Noah bereits in der Lage, seine gesamte Familie zu versorgen. Doch tief in seinem Inneren träumt der junge Mann davon, ein Dichter zu sein und will sich von den Ketten befreien, die ihn zurückhalten. Im Feuer einer Familienkrise muss Noah lernen, seine Freiheit zu behaupten und seiner eigenen Stimme Gehör zu verschaffen.